



ἄλλοις τοῖς ἄνθρωποις.

Ἡ δὲ εὐαγγελιστὴς καὶ ἡ ἑκκλησία  
καὶ οἱ ἄλλοι μετὰ ταῦτα οὐκ ἐπὶ τῷ  
ἐκκλησιαστικῷ καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν  
μὲν.

Τὸ πρῶτον εἰς τὸν ἑκκλησιαστικόν  
ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. -

ἡ ἐκκλησία

ἡ ἐκκλησία.





18. 6. 46

[3.1] Trade.  
Mazrich 46  
Yg.

Fig. 1. 100

[illegible]

Luo woi lu mäs a yoi lu as lu-  
 xap ogi x'um, iyo ogi x'um, lu' de-  
 x puañ w, u alauñ do x'u'u, u  
 leonoupa d'ha as lu w'u u alai, a äsa-  
 d'p'as lu o'wadñ lu nar d'lu  
 w'powa dñ is' p'ua u'p'is, li d'osid'p  
 nar nelo'u u' u'p' x'di d'lu u' al-  
 na u'p'ua p'lu u' u' d'ni'e. d'ce  
 la'la d'p'ua d'duñi yapa'ocis u'p'  
 i' mada'lu' u' u' u' p'ile.

Pibala d'lu mela'w'p'ua lu  
 nala' d'lu u' u' li d'w'p' x'ala u'p'ia,  
 d'x' d' u'p'ia d' u'p'ua li d' d' d' d'  
 yu w' mada' d' d' u' u' d' d' d'  
 yu d' u'p'ua xap ogi x'um nar yoi u'p'.  
 o'p' d' m d' u'p' u' mada' u'p' d' u' u'p'ia  
 u'p' u'p'ia i' mada' u'p' nar yoi u'p' u'p' w'  
 u'p' u'p'ia u'p'ia, o' i' o' u'p'ia d' d' d'  
 d' d' d' lu w' u'p'ua d' x' u' d' d' d'  
 u' li i' yu li d' d' d' d'.

H nala' d'lu u'p' u'p'ia d' u'p'

## Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΤΡΙΚΚΑΛΩΝ

εὐχαριστοῦμαι ὑπὸ τῶν ἀγαθῶν  
 αἰματωμένων. Ἐάν τις Ἀθῆνα  
 μὴ μὲν ἐξέλθῃ δ' οὐκ εἴς, γὰρ αὐτοῖς  
 οὐ γὰρ ἐκ τῶν ἀγαθῶν ἐξέλθῃ ἀν-  
 τιστοιχῶνται οὐδ' οὐκ ἀποκαταστήσονται  
 ἐκ τῶν ἀγαθῶν. Ἐάν τις Ἀθῆνα  
 μὴ μὲν ἐξέλθῃ δ' οὐκ εἴς, γὰρ αὐτοῖς  
 οὐ γὰρ ἐκ τῶν ἀγαθῶν ἐξέλθῃ ἀν-  
 τιστοιχῶνται οὐδ' οὐκ ἀποκαταστήσονται  
 ἐκ τῶν ἀγαθῶν. Ἐάν τις Ἀθῆνα  
 μὴ μὲν ἐξέλθῃ δ' οὐκ εἴς, γὰρ αὐτοῖς  
 οὐ γὰρ ἐκ τῶν ἀγαθῶν ἐξέλθῃ ἀν-  
 τιστοιχῶνται οὐδ' οὐκ ἀποκαταστήσονται  
 ἐκ τῶν ἀγαθῶν.

Μὴ ἐπὶ τῇ ἐκείνῃ

Παύλος











(συμπερίληψη  
ε. Μουσουλιά)

1945

[5.1]

Ἐπιστολὴ εἰς τὸν ὀνό-  
μα ἀπὸ Πρεβ-  
μὰ ἐπικαιρὰς  
περιγραφὰς—  
Πολιτικῆς Χρονικῆς  
Ἡμερολογίου!



Εν Ἱερωνύμους τῇ 5. VII 1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

10/10/45 ΕΛΛΗΝ  
ΡΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Ἀριθ. πρωτ.

Cher Ministre,

L'Épire en ce moment héberge un  
certain de gens intéressants qui  
sont venus offrir leurs services pour  
la gloire de la patrie. Le hasard a  
fait que tous ces personnages de marque  
soient à tous les points de vue favorisés  
par les Dieux puisque ils ont aussi  
le privilège de faire parti du cercle  
intime de vos amis. Ce qui fait  
que sans cesse nous parlons de vous  
au point que j'ai éprouvé le besoin  
de vous écrire ces quelques lignes  
afin de vous soumettre un rapide  
compte rendu de la situation.  
S. E. le Ministre G. Economou pour le gouverneur  
général de l'Épire est tellement

15.3)  
merci pour le bien être de son peuple  
qu'il parvint à éteindre les  
rondes poudreuses de l'épice allumée  
et une ville à l'autre pour rallumer  
la flamme de l'épice ! (il est  
pour malheureusement <sup>avec</sup> un  
minimum d'allumettes.)

La suite est composée par le Capitaine  
Kassonakis, ~~de~~ Mme Tsimbouki  
et Mme L. Kiossoglou; Athènes après  
chargées ces dernières d'une <sup>(?)</sup>  
mission fort délicate, celle de  
commencer un foyer de scoutisme  
en Epire. Pleines d'enthousiasme  
et de patriotisme elles se sont  
lancées à la légère dans cette aventure  
portées du flambeau légendaire.  
Mais pour leur bagage elles ont leur  
loi, car les notions les plus  
élémentaires leur manquent  
et elles patissent dans une



Εν Ἱερωνύμοις τῇ ..... 1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Διεύθυνσις .....

Ἀρ. πρωτ. ....

mes d'incertitudes sachant autant  
que possible de se composer un  
visage qui inspire confiance, &  
fidèles à leur serment qui textuellement  
est celui-ci "Η Δρρυός νωοχελε  
εἰς τὴν ἡμετέραν τὴν καὶ κατὰ τὴν  
ναύαυρ ὑποσχεθέντα ἴσα νότα τὴν  
τὴν ἰδιότητα τὴν ἑνὶ παρὰ δειψῶν  
οὐκ ἔστιν ὁ δρρυός τὴν ὁμοίαν ἡ κορυφία  
τὴν ἔχει ἐφ' ὅσον τὴν." La tâche  
comme vous voyez est délicate!  
d'autant plus qu'ailleurs il est  
aussi écrit "ὅτι τὸ δρρυός ὡς  
τὴν εἶρας ἄρα οὐκ οὐκ ἔστι!"



[5.57]

Le fait est que ces dames ont si bien  
su camoufler leurs natures fantasques,  
qu'elles ont eu la satisfaction de  
constater les fruits de leurs efforts.  
Partout sur leur passage elles ont  
allumé l'étincelle de la foi et  
la jeunesse assoiffée d'idéal  
accourt des horizons de l'épique à  
l'appel de leur cri de ralliement.  
Le Capitaine Massaretto, jeune  
homme intelligent et sage pour  
lequel on pourrait dire "que la  
valeur n'attend pas le nombre  
des années", n'arrive pas à  
étouffer ses origines grecques ~~tant~~  
tant son amour pour le pays est  
grand! Cet amour s'extériorise  
sous le contrôle de son éducation  
britannique, d'une façon





Εν Ιωαννίνοις τῇ 1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Διεύθυνσις .....

Ἀριθ. πρωτ. ....

ponitère, venise, j'ai moi-même  
 scolastique - Il suit son Ex.  
 le Ministre pas épas<sup>en</sup> un carnet  
 de notes à la main, carnet,  
 qui je l'avons dans d'autres mains  
 aurait o'veille ma méfiance,  
 tant il est minutieusement tenu,  
 mais <sup>qui</sup> dans ce cas ~~il~~ revêt le caractère  
 d'un intérêt plein de sollicitude  
 et accentue les sentiments de  
 sincère attachement du jeune  
 homme pour le pays!  
 Et ceci n'est pas une impression

(5.9)

basée sur des constatations d'ordre  
psychologique mais sur des faits  
qui s'imposent et des brillants  
résultats en faveur de l'administration  
locale. Et c'est ainsi que  
la trinité ministérielle venant  
d'un village à l'autre et apportant  
à la population rurale si  
opprimée un baume (:) de  
consolation est arrivée à  
Prézeas où elle a été reçue par  
le Romarques. Ce dernier ne  
sachant pas très bien sur quel  
pied d'ancrage, avait un peu de  
dague à l'âme en ce qui concernait  
son poste. Cela ne l'a pas empêché  
de nous faire une réception  
émotionnelle avec tous les honneurs  
dus à notre rang!



Εν Ἰωαννίνοις τῇ ..... 1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Διεύθυνσις

'Αρχθ. πρωτ.

Pré'réger avait l'honneur d'hospitaliser  
 ce jour-là deux grands dignitaires  
 de l'Etat, puisque c'est cette ville  
 que les deux gouverneurs de l'Épire  
 et des îles Ionniennes ont choisi pour  
 se rencontrer et discuter les affaires  
 graves de l'Etat. Une imagination  
 fertile à la vue de la pompe et  
 du faste déployés en leur honneur,  
 pourrait facilement se faire une idée  
 de ce que devrait être la rencontre  
 du camp du drapeau d'Or!

S. Ex. Mr. Tsoucalas avec sa suite <sup>[5.9]</sup>  
composée de Mr Theotokis est  
arrivé à l'heure du déjeuner offert  
par le Romanique, auquel a pris  
part aussi Mr Potamianos.  
Personne n'a très bien compris  
ce qu'il faisait en Epire, mais  
d'après les airs mystérieux et  
importants qu'il se donnait  
et surtout à la vue des riches  
que lui prodiguaient les différents  
hôtes de la ville, nous  
sommes venus à la conclusion  
que sa mission serait  
être très importante!  
Toute la journée a été passée



Εν Ἱερουσαλὴμ τῇ

1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Διεύθυνσις

Ἀριθ. πρωτ.

à régler les affaires d'administration  
 Les deux ministres n'ont pas  
 la tête ! Le gouverneur  
 félicite de l'esprit après avoir  
 fourni son rapport et reçu  
 une foule de gens avait  
 l'air enchanté !  
 Le soir après cette journée  
 de dur labeur, le maire  
 nous a offert un dîner  
 à huis clos sur une



[5.11]

presque l'île de l'autre côté du  
port. Nous avons mangé  
à la lueur des flambeaux  
et à l'ombre des drapeaux  
grecs avec chants et  
musique. Pour s'y  
enche, l'illustre compagnie  
s'est embarquée sur une  
frêle embarcation accompagnée  
de violons et de chanteurs!

C'était le départ pour Cythère!  
Une nuit étoilée, une mer  
argentée, le doux clapotis de  
la vague telle une douce  
caresse contre la paroi de la  
barque... une guitare...  
une voix grave et chaude



Εν Ιωαννίνους τη ..... 1945

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Διεύθυνσις .....

Ἀριθ. πρωτ. ....

qui s'élevait dans la tiédeur  
 de la nuit et qui apportait  
 d'une rive à l'autre de la  
 Méditerranée, le chant de  
 tous ceux qui ont aimé sous  
 son ciel — Malgré l'irréfable  
 volupté qui émanait de  
 la nuit bleue, les messieurs  
 n'ont pas voulu lever une  
 seule fois leurs regards sur  
 ces dames — Tout au

[5.13]

contraire, entre deux p<sup>er</sup>il<sup>leux</sup>  
de guitare, on entendait les  
voix du Gouverneur féré et  
qui s'adressait à son illustre  
collègue le jour de l'anniversaire  
pour le prier de bien vouloir  
disposer de ses forces maritimes  
et de les mettre au service des  
travaux de réparation du port  
de Provezza.

Les dames tâchaient en vain  
de les charmer... mais sans  
résultat! peut-être que Cléopâtre  
dont l'ombre planait dans  
l'atmosphère, en était  
responsable.... Ne roguions  
nous pas dans les eaux



Ἐν Ἱερουσολέμει τῇ

1946

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Ἀρεθ. πρωτ.

historiques de la bataille  
 d'Action! ... Et leurs  
 Excellences qui ont puisé les  
 sagesse de l'art de gouverner  
 dans les leçons de l'histoire,  
 pensant à la défaite d'Antioche,  
 tenaient à garder solidement  
 les rennes du pouvoir entre  
 leurs mains ... sait-on jamais?  
 Dans un moment de faiblesse  
 les rennes vous échappent ....  
 Une femme s'en empare... et

alors ? et alors l'impératrice <sup>[5.15]</sup>  
fort dans l'azur de yeux  
bleus sombres ses galères !  
Je pourrais continuer à t'admirer  
sur ce ton... mais j'ai tant de  
choses à te dire combien ton  
temps est précieux et je ne  
veux pas abuser de ta patience.  
Je t'en prie de transmettre  
à ta femme mes sentiments  
de grande sympathie et  
t'en remercier agréablement.  
L'expression de mes  
sentiments les distingués,  
ta fidèle admiratrice  
M<sup>lle</sup> de Sibirskaya

IOANNINA 5.7.1945

Cher Ministre,

L'Epire en ce moment héberge un essaim de gens intéressants qui sont venus offrir leurs services pour la gloire de la Nation. Le hasard a fait que tous ces personnages de marque soient à tous les points de vue favorisés par les Dieux, puisqu'ils ont aussi le privilège de faire parti du cercle intime de vos amis. Ce qui fait que sans cesse nous parlons de vous au point que j'ai éprouvé ce besoin de vous écrire ces quelques lignes afin de vous soumettre un rapide compte rendu de la situation.

S.E. le Ministre G.Economopoulos le Gouverneur Général de l'Epire est tellement soucieux pour le bien être de son peuple qu'il parcourt inlassablement les routes poudreuses de l'Epire allant d'une ville à l'autre pour rallumer la flamme de l'Espoir! (Il est pourvu malheureusement, avec un minimum d'allumettes!).

La suite est composée par le capitain Kassavetis, Mme Tsimbouki, et Mme Siniosoglou; Athènes ayant chargées ces dernières d'une mission fort délicate, celle de commencer un foyer de scoutisme en Epire. Pleines d'enthousiasme et de patriotisme elles se sont lancées à la légère dans cette aventure, porteuses du flambeau régénérateur. Mais pour seul bagage elles ont leur foi, car les notions les plus élémentaires leur manquent et elles pataugent dans une mer d'incertitudes tachant autant que possible de se composer un visage qui inspire confiance, fidèles à leur serment qui textuellement est celui-ci: "Hάχχις, εὐδοκίαν καὶ ἀνδρίαν ἔσταιν ἀποδιδόναι τῷ λαῷ καὶ τῇ πατρίδι."

*plus intéressantes*  
 La tâche comme vous voyez est délicate! d'autant plus qu'ailleurs il est aussi écrit: "ὁ βυζαντινὸς ἀπὸ τοῦ καὶ τῶν ἀγίων οὐκ ἐστὶν ἄλλος".  
 Le fait est que ces dames ont si bien su camoufler leurs natures fantasques qu'elles ont eu la satisfaction de constater les fruits de leurs efforts. Partout sur leur passage elles ont rallumé l'étincelle de la foi et la jeunesse assoiffée d'idéal accourt des 4 coins de l'Epire à l'appel de leur cri de ralliement. Le capitaine Kassavetis, jeune homme intelligent et sage, pour lequel on pourrait dire "que la valeur n'attend pas le nombre des années", n'arrive pas à étouffer ses origines grecques, tant son amour pour le pays est grand! Cet amour s'exteriorise sous le control de son éducation britannique, d'une façon pondérée, sérieuse, je dirai même scolastique. Il suit son Ex.le Ministre pas à pas, un carnet de notes à la main, carnet que je l'avoue dans d'autres mains aurait éveillé ma méfiance, tant il est minutieusement tenu, mais qui dans ce cas revêt le caractère d'un intérêt plein de sollicitude et accentue les sentiments de sincère attachement du jeune homme pour le pays! Et ceci n'est pas une impression basée sur des constatations d'ordre psychologique mais sur des faits qui s'imposent et des brillants résultats en faveur de l'administration locale. Et c'est ainsi que la voiture Ministerielle roulant d'un village à l'autre et apportant à la population rurale si



opprimée un baume de consolation est arrivée à Preveza où elle a été reçue par le Nomarque. Ce dernier ne sachant pas très bien sur quel pied danser, avait un peu de vague à l'âme en ce qui concernait son poste. Cela ne l'a pas empêché de nous faire une réception sensationnelle avec tous les honneurs dus à notre rang! Préveza avait l'honneur d'hospitaliser ce jour là deux grands dignitaires de l'Etat, puisque c'est cette ville que les deux gouverneurs de l'Epire et des îles ionniennes ont choisi pour se rencontrer et discuter les affaires graves de l'Etat. Une imagination fertile à la vue de la pompe et du faste déployés en leur honneur pouvait

facilement se faire une idée de ce que devait être la rencontre du Camp du drapeau d'Or!

Son Excellence Mr. Tsoukalas avec sa suite composée de Mr. Theotokas est arrivée à l'heure du déjeuner offert par le Nomarque, auquel après part aussi Mr. Potamianos. Personne n'aurait bien compris ce qu'il faisait en Epire, mais d'après les airs mystérieux et importants qu'il se donnait et surtout à la vue des soins que lui prodiguaient les différents notables de la ville, nous sommes venus à la conclusion que sa mission devait être très importante!

Toute la journée a été passée à régler les affaires d'administration. Les deux Ministres n'ont pas levé la tête! Le Gouverneur Général de l'Epire après avoir fourré son nez partout et reçu une foule de gens avait l'air enchanté!

Le soir après cette journée de dure labeur, le Maire nous a offert un dîner ahurissant sur une presque île de l'autre côté du port. Nous avons mangé à la lueur des flambeaux et à l'ombre des drapeaux grecs avec chants et musique. Pour s'y rendre, l'illustre compagnie s'est embarquée sur une frêle embarcation accompagnée de violons et de chanteurs!

C'était le départ pour Cythère! Une nuit étoilée, une mer argentée le doux clapotis de la vague telle une sœur caresse contre la paroi de la barque.... Une guitare.... Une voix grave et chaude qui s'élevait dans la tiédeur de la Nuit et qui apportait d'une rive à l'autre de la Méditerranée, le chant de tous ceux qui ont aimé, sous son ciel. Malgré l'ineffable volupté qui émanait de la Nuit bleue, ces Messieurs n'ont pas voulu tirer une seule fois leurs regards sur Ces dames. Tout au contraire, entre deux pincements de guitare on entendait la voix du Gouverneur Général qui s'adressait à son illustre collègue le Gov. des îles Ionniennes pour le prier de bien vouloir disposer de ses forces maritimes et de les mettre au service des navires de réparations du port de Preveza.

Ces dames tâchaient à vain de les charmer.... mais sans résultat! Peut être que Kleopâtre, dont l'ombre planait dans l'atmosphère, en était responsable.... Ne vaquons nous pas dans les eaux historiques de la bataille d'Actium!.... Et leurs Excellences qui ont puisé la sagesse de l'art de gouverner dans les leçons de l'histoire, pensant à la défaite d'Antoine, tenaient à garder solidement les rennes du pouvoir entre leurs mains.... sait on jamais? Dans un moment de faiblesse les rennes nous échappent.... Une femme s'en empare.... et alors? et alors l'imperator voit dans l'azur des yeux bleus sombrer ses galères! Je pourrais continuer indéfiniment sur ce ton.... mais je sais mon cher Ministre combien

vosre temps est précieux et je ne veux pas abuser de vosre patience. Je vous prie de transmettre à vosre femme mes sentiments de sympathie et veuillez agréer Excellence, l'expression de mes sentiments très distingués.

Vosre fidèle admiratrice  
Nita Siniosoglou



ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ ΚΟΛΛΕΓΙΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΤΤΙΚΗΣ 163 10  
ΤΗΛΕΦΩΝΟ 439 3258-9 - TELEX : 222011 ACG - GR

THE AMERICAN COLLEGE OF GREECE

AGHIA PARASKEVI ATTIKIS 163 10  
GREECE  
TELEPHONE 439 3258-9 - TELEX : 222011 ACG - GR

Αθήνα, 14 Οκτωβρίου, 1987

Επίτιμον Κυρία  
Ιωάννα Τσάτσου  
Κυδαθηναίων 9  
105 58 Αθήνα

Κυρία Προέδρου:

Αφού πρώτα έκφράσω τά βαθύτατα συλλυπητήριά μου διὰ τήν απώλεια τοῦ μεγάλου αὐτοῦ Ἑθνικοῦ ἀνδρός, ἐπιθυμῶ νά προσφέρω εἰς τό " Ἀρχεῖο Τσάτσου " ἕνα κείμενο συνεντεύξεως τό ὁποῖο ὁ ἀείμνηστος σύζυγός σας μοῦ παρεχώρησε τήν ἐποχή πού ἤμουν νεαρός τότε ὑποψήφιος τῆς Νομικῆς, καί ἐδημοσιεύθει στό περιοδικό " Ἐλεύθερα Νειάτα " τῆς Κινήσεως τοῦ Παναγιώτη Καναλλόπουλου τόν Ἰανουάριο 1946.

Ἐπειδή πιστεύω ὅτι λόγω τῆς μικρᾶς τότε κυκλοφορίας τοῦ τεύχους, πιθανόν τοῦτο νά μήν εἶναι γνωστόν, ἀλλά καί τό ὅτι τό περιεχόμενο τῆς συνεντεύξεως εἶναι ὑψηλοῦ πνευματικοῦ ἐπιπέδου, ἔχω τήν τιμὴν νά σᾶς θέσω συνημμένα ὑπ' ὄψιν τοῦτο.

Μετά πολλῆς τιμῆς καί σεβασμοῦ

Μάνος Μάρκογλου  
Καθηγητῆς Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν  
American College of Greece

## ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΝΕΟΛΟΓΙΑΣ

Τά παλαιωθόσσινα ιδανικά θά λειτουρξούσιν διά μέσον τοῦ "Εθνους καί όχι μέ τῆ καλλιότητος του.

Μιά συνέντευξη μέ τόν Καθηγητή τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. ΚΥΣΑΤΣΟ

Προσέοιτας πάντα, πῶς θά ἐπιμείνουσιν καλλιτέρας μίαν, μία μόνα γερμάτη λαοῦ, εὐφροσύνη καί δουλειά, χιλιάδες νέοι πάλλων ἀνηρώνας κάθε θυσία. Ἐπὶ σήμερον παροῦν νά γεωτάσων τὴν πρωτοχρονιά μέ ψυχή τὸ κεφάλι, καί μέ ἀπόλυτη αἰσιοδοξία γιά τὸ 1946.

Τά «Ε. Ν.» δημοσιεύουν σήμερον αὐτὴ τὴν ἑορταζή γέρον ἀπὸ τὰ ζητήματα καί τὰ προβλήματα τῆς ἑλληνικῆς νεολογίας. Ὁ καθηγητής, τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Δικαίου κ. Κ. Τούτσος εἶναι ἀπὸ τοὺς πρωτοπόρους ἀγωνιστὰς τῆς ἐθνικῆς ἀντίστασης. Συνεχίζοντας μὴ ὡς γερμάτη ἀγωνίας, ἐξοστράτευ ἀπὸ τὴν πραγματικὴν ἡ ἀφύπνιστον. Στὴν κατὰ τὴν ἀνταρσίαν μὴ πρὸς τὴν παρεμπόδι, ὡς γέρον ἀπὸ τὴν ἐμπνευσμένο λόγο του πρὸς τοὺς φοιτητὰς τοῦς 28 τοῦ Ὀκτωβρίου τοῦ 1941.

Τὸν συνάντησα ἐνὰ ἀπογευματὸν στὸ σπίτι του, στὴν Πλάκα, καί τοῦ εἶπα, οἱ ἡμέτεροι τὴν συναντήσῃ σου γιά τὸ περιοδικό μας, ἔχοντας οἱ νεώτεροι πάντα ἰσχυροστὴ χαρὰ ἀνάμεσα στοὺς νέους καί οἱ, ὅσο καί ἂν τὸν πνινοῖ οἱ δουλειά, ἔχει καί γ' αὐτοὺς λίγο χρόνο.

Ρώτησα τὸν κ. καθηγητή:

Ποῦ πρέπει νά εἶναι σήμερον τὰ ιδανικά τῆς Ἑλληνικῆς Νεολογίας;

Ὁ κ. Τούτσος ἀπάντησεν ὡς ἑξῆς:

Μὲ ρωτᾶτε ποῦ πρέπει νά εἶναι τὰ ιδανικά τῆς Ἑλληνικῆς νεολογίας. Δὲν μοῦ ἀρέσει αὐτὴ ἡ ἐρώτησις, γιατί φαίνεται νά δημιουργεῖ μὴ διακρίσει ἐνῆμωσιν στὴ νεολογία καί στοὺς ἄλλους Ἕλληνας.

Τὰ ιδανικά τῆς νεολογίας δὲν παροῦν νά εἶναι ἄλλα ἀπὸ τὰ ιδανικά ὅλης τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς. Ὅταν ἔρχονται ἔσχατος, ὅπου οἱ ἄλλες γενεαὶ εἶναι κοροσμένες, τότε πρέπει ἡ νεώτερος γενεὰ νά σηκώσῃ αὐτὴ περισσότερο τὸ βάρος τῶν ἰδανικῶν αὐτῶν, νά προσηύχῃ περισσότερες εὐθύνες καί πρωτοβουλίας. Ζοῦμε ἀλλήθως μὴ ἐποχὴ πού τὸ μερίδιον τῶν καθηκόντων τῆς νεολογίας εἶναι, ἂν καὶ τελείως ὁ πόλεμος ἀκόμα βαρὺ. Δεῖ ἀκόμα, γιατί στὸν πόλεμον πάντα ὁ κλῆρος τῆς νεολογίας εἶναι μεγάλος.

Ἀλλὰ τίποτος παρατίθεται, τοῦτ' ἡ ἐπίκριση μέσα στοὺς δισετούς καιρούς μας, γιατί δὲν κατακρίθηκε καί φαίνεται πῶς δὲν θά κατακαθίσει γιά καθορ ἀκόμα τοῦ πολέμου ἡ ἀνταρσίσι.

Τὶ θὰ ἀποδοῖσῃ ἡ νεολογία ἐν τούτῳ τὰ νέα καθήκοντα πού τὴν καλοῦν ἀκριβῶς τώρα; Δὲν θέλω νά κρίνω ἀπὸ τὰ προσηγόμενα. Γιατί ἐκεῖ ἦσαν ἄλλες οἱ συνθήκες καί οὐτε οἱ ἴδιες ἀρετὲς τῆς χρειάζονται τώρα οὐτε καί τὰ ἴδια λάθη, ἡ τοὺς ἀντιπρὸς μόνον τὰ ἴδια λάθη μορεῖ πᾶν νά διακρίβῃ. Προσέχω, τότε ἡ νεολογία πολλὰ, μαζί καί ἀδυναμία μέ ὅλο τὸ ἔθνος. Ἐκτός ἀπὸ εὐαρέθως ἐξαιρέσεις, διακρίσεις στὴν ἀντίσταση κατὰ τοῦ ἐχθροῦ δὲν παροῦν νά γίνων ἀνέμοσιν σ' ἐμὰς τοὺς Ἕλληνας. Τὸ οἱ ὅμως μέσα στὴν καθολικὴ αὐτὴ ἀντίσταση ὁργανώθηκαν καί δυναμεις πού εἶχαν σκοπὸ νά δράσων καί δράσαν μέ κομμητικὰ καί μάλιστα ἀντεθνικὰ ἐπιδιώξεις. Αὐτὸ εἶναι ἀνυμνωσθέν. Γιατί; Γιατί καί ἡ νεολογία ἐμπλέξῃ σ'

αὐτὸ τὸ παροστρότημα; Γιά τὴν ἴδια ἔλλειψη πού κινδυνεύει σήμερον νά τὴν κάνει ἐκείλωση οἱ κάθε περιστάσι καί ἀδυνατὴ πρὸς τὰ νέα τῆς καθήκοντα: Ἑλλειψη βάθους στὴν ἱστορικὴ τῆς συνείδησι, ἔλλειψη ἐπίγνωσης τῆς ἱστορικῆς ἀποστολῆς καί τῆς σημερινῆς θέσης, τῆς Ἑλλάδας, πνευματικὴ καί φυσικὴ ἡμικαλλιέργεια, ἀκαταστασία ἰδίων συνδυασμῶν μέ πολλὴν οἰσμή καί φαντασίωση. Ἀδυναμία, ἐργατικότητα, τιμιότητα, ἐξυπνάδα, ταπεινότητα δὲν λείπουν. Ἠμέτεροι ἡ σπονδυλικὴ στήλη καί ἡ ἐνοτοκοῦσα, ἡ κατενθνημένη ἀσπίς.

Φταῖν ἡ νεολογία γ' αὐτὰ;

Κατὰ πρώτον λόγον, όχι αὐτὴ. Φταῖν ἄλλοι παλαιότεροι. Ἀλλὰ φταῖν καί αὐτὴ. Φταῖν οἱ παλαιοὶ ἄνθρωποι πάντως περισσότεροι ἀπὸ τὰ παλαιὰ συστήματα. Ὅλα τὰ συστήματα ἔχουν τὰ καλά τους οἱ χροῖα ἄνων ἀνθρώπων.

Μὲ ρωτᾶτε ποῦ πρέπει νά εἶναι σήμερον τὰ ιδανικά τῆς Ἑλληνικῆς νεολογίας. Σὰς ἀπαντῶ:

1) Πρέπει νά εἶναι ἔθνικα. Τὰ δεσφονα, τὰ παλαιωθόσσινα θὰ ἐπηρεάζων διὰ μέσον τοῦ ἔθνους, όχι μέ τὴν καλλιότητος του.

2) Γιά νά ὑπάρξῃ ἔθνος πρέπει νά ἐπάρξῃ αὐτοδυναμία καί ἀνεξαρτησία πολιτικὴ ζωὴ. Ἄν κρίνωμε μέσα σὲ μὴ εὐφροσύνη ὁμαδικῇ, τὴν πολιτικὴν ἡ μὰς ἔλευσις, θά κρίνωμε καὶ τὸν ὁλισμὸν μας, δηλαδὴ τὴν πολιτιστικὴν μὰς δημοκρατικότητα.

3) Τὸ ἔθνος μὰς εἶναι πρὸ παντός μεσογειακὸ κατὰ τὸν πνευματικὸν καί πολιτικὸν ἂν κρίνωμε καὶ τὸν οικονομικὸν προσανατολισμὸν του. Δὲν μορεῖ νά προσδεθῇ, ὅσο καί ἂν ἔχει καί βαλκανικὴ ὑπόστασις, σὲ ἀποικιοκρατικὰ βαλκανικὸς ἡ ἀνατολικὸς συνδυασμοῦς.

4) Τὸ ἔθνος μὰς χρειάζεται ἐνὰ πλείσιον παλὰς ἑλληνικῆς γῆς γὰ νά ἀσκήσῃ τὴν πολιτιστικὴν τὴν ἀποστολήν. Ὅλοι οἱ ἄλλοι τὸ Ἕλληνας, ἔχουμε ὡς πρὸ ἐκτείνεσθαι αὐτὸ τὸ πλῆθος. Μία σ' αὐτὸ θὰ μορεῖσι, ἀποδοῦναι ἑμὰς νά γίνῃ ὁ κύριος παρὰγοντας τοῦ ἐνὸς παλικοῦ πολιτισμοῦ καί τῆς συνεργασίας τῶν ἐθνικατικῶν λαῶν στὴν κοινὴν τῆς Ἀνατολικῆς Μεσογείου.

Τούτῳ εἶναι τὰ φαινόμενα ἰδανικὰ τὸ παρόντος γὰ ὅλους τοὺς Ἕλληνας.

Ἡ νεολογία εἰς σταθὴ μαζί μέ ὅλους τοὺς ἄλλους ἑλληνικοὺς Ἕλληνας καί εἰς ὅσοι οἱ μορεῖσι νά δώσῃ σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον, ἀφορ ἀποκαθίσει ἀπὸ τὸ βάθος τοῦ νοηματοῦ του, γιατί ὅσο πᾶ βαθύν ἀποκρίσθων συνείδησι ἐνὸς ἄνθρωπου, τόσο ἐντελέστερα θὰ τὸν διεργάζωνται.

Ἡ συνέντευξις αὐτὴ μέ τὸν καθηγητὴ κ. Κ. Τούτσον εἶναι ἐνὰ καινοτομικὸν προσκλήθημα στοὺς Ἕλληνας νέους γὰ τοὺς καινοτομικοὺς ἄνθρωποι πού εἶναι ἀπαραίτητα γὰ τὴν ἀμειψιφή τῶν μετῶν δεσφοναίς μας.

ΜΑΝΟΣ ΜΑΚΡΟΓΛΟΥ

# Цыгонтэ мурэ Тоалос

Этэс тэас индугуэс Тархафюр пра' тэр  
 уоругуэс оас рэсэ индугуэс фюр рэ' уоругуэс  
 оу (а' гу' тэр дугуэс фюр.

Дир' гу' тэр индугуэс рэ' индугуэс тэр  
 индугуэс фюр. Мурэ' эфур' рэ' индугуэс  
 фюр.

Тэр' индугуэс уоругуэс рэ' индугуэс уоругуэс  
 индугуэс рэ' рэ' индугуэс, а' индугуэс, индугуэс  
 индугуэс, оу' дэ' тэр' индугуэс тэр' тэр' тэр'  
 тэр'. Тэр' индугуэс рэ' индугуэс  
 индугуэс. Гу' индугуэс тэр' а' оас оу'  
 фюр' индугуэс. Тэр' индугуэс индугуэс оас  
 дир' индугуэс. Тэр' эфур' индугуэс рэ' индугуэс  
 индугуэс фюр.

Тэр' индугуэс дир' индугуэс оас.  
 Гу' индугуэс индугуэс. Ма' о' индугуэс оас  
 рэ' дир' индугуэс рэ' индугуэс оу' индугуэс



lov. Klar iunguon Iyura opot Iyura, arpa  
 wov opot arpaov.

Hidion wot ogor pas <sup>son</sup> oi no' nauoi auapa,  
 upotape wa oio pas. Lidor lo' oio epe  
 ious tur dompu ra' jorote. Eto iquadiu  
 tor jorupa iquortou w oi fuyajet olupet  
 tus Tokpiat pas.

Warta oas dappafa ut oropatum' afia.  
 Dir aya woti tur tuu ra' oas apuraw.  
 Tupa por awuajiwotote w ut arpaov.

Dir ioppagofar. Epa dappatu ioppu  
 To por ious gapanupotuiw por wra o' idar-  
 wotupet tus notulaf. To o'upa por dir da  
 apidion horta. E' a'por wotupet wot ioppu  
 ta orawotupata qur iuwin wot apawot  
 tur Iyada wot wot a' wot paspor ra  
 awuajiwotuiwot h' fuyajet wot wot  
 tur duri oas.

W.



Pipior

Kurot.

Toaloor

o'os Kodadurauir 9.

Adura

[9.5]





(SUPERVISOR 10)

[10.1]

1945/46 in 1947/48

of Lubbock was

head of the UN RRA

Mission in 670 U.N.

Appeal for children.



HILL HOUSE,  
TURNERS HILL,  
SUSSEX.  
TURNERS HILL 205.

14 July — ?

My Dear Costa

This is an unnecessary letter for you  
must already well know what I want  
to say. But in case your natural  
modesty has hidden it from you, do  
realist that I never before met such  
a "philosopher-king" - a real poet  
& dreamer & artist who saw how essential  
it is to translate one's dreams into  
practical action & carry the vision into  
the world of affairs. I have no use  
for men of action who disregard the spirit;  
and I distrust the idealist & artist  
who is purely speculative & detached.  
But to find both sides in one man,

and built on such a heart & mind  
is indeed a delight — & not only a  
delight but an inspiration too.

We have been together so little in  
point of time ; but I know that there  
can be no dissolution of what already  
fits you & Sophie & I together, for what  
we possess is proof against distance or  
absence.

I think of you & Sophie talking  
together, with envy but with great  
joy, for I know that I am in your  
minds — & there are no two people  
in all the world with whom I would  
rather be.

Yours

Michael.

LUBBOCK.

- Αγαπῶντι σου Κενότατον,

- Ξαπνὰ δὲ ἡ ὀργὴ σου εἰς  
 ἑκατοντάδας Κυρίως ἡδονῶν ἰσχυ-  
 ροῦνται, καὶ ἑκατοντάδες καὶ χιλιάδες  
 πόνοι καὶ δὴ αἰσῶντα ἔσθ' ἡμεῖς  
 ἀπολαύουσι αὐτῶν.

- Ἐδῶ ἡ ψυχή αἰσχροῦ καὶ φανεροῦ.  
 Δροσὶ, φέμῃ, πρὸς καὶ βλάστησιν  
 καὶ εὐαγγελίου καὶ ἰσχυροῦ. Καὶ  
 οἱ δύο εἰρήνας ἔχουσιν φράγας κόφους  
 καὶ δυνάμει βραβύλλῃ, εὐχαρίους οἱ δὲ  
 ἀνθρώποι καὶ συμπληροῦνται καὶ καὶ  
 συμπληροῦνται οἱ καὶ βέβαια αὐτῶν ἀντιφά-  
 σιν καὶ πρὸς καὶ πρὸς φανερὰ φέρει  
 καὶ φέρει. Αὐτοὶ δὲ εὐαγγελίου καὶ καὶ  
 φέρει φέρει ἀπὸ τῆς Ἀδίνης καὶ φέρει  
 καὶ δὲ εἰς ἰσχυρὰ καὶ καὶ. Βασιλεῖα  
 ἔχει βασιλευσίνης καὶ εὐαγγελίου καὶ καὶ

γὰρ ἄνθρωποι ἐὰν θέλωσι ποιεῖν καὶ  
 ἡμεῖς ἐκείνους. Πάντες ἔχουσιν οὖν  
 ὅψιν σου ὅτι 10-25 ἡμεῖς οὖν δὲ φέρου  
 ἡ Ἐπίκουρος ἔχει καὶ ἄλλοι καὶ οἱ ἄλλοι  
 φαίνονται καὶ οἱ δύο ἡμεῖς φέρουμεν ἡμεῖς  
 πρὶν.

ὅτι νῦν ἀπὸ τοῦ ἡμεῖς, τοῖς παισὶν  
 ἔχουσιν πρὸς τοὺς Διόνους. Οἱ  
 ἡμεῖς καὶ πρὸς τοὺς ἡμεῖς διακρίνεται  
 καὶ οἱ ἡμεῖς πρὸς καὶ οἱ ἡμεῖς  
 καὶ ἡμεῖς.

ὅτι οὖν πρὸς τοὺς ἡμεῖς, τοῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς. ὅτι  
 ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς. ὅτι  
 ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς. ὅτι  
 ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς. ὅτι

ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς.

ἡμεῖς (ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς)

ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς.  
 ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς.  
 ἡμεῖς οὖν ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς καὶ οἱ ἡμεῖς.

Alexandrie, le 5 Μαΐου 1947  
D.P. 1290

Ἀγαπῶντί μου Κ. Καδιντλῆ.  
Ἐπαινεῖσθαι δὲ αὖρετα τὸ  
ἔργον ὅσον τὸ ὄνομα εἴχατε.  
τὴν μαρτυρίαν καὶ χάριτες  
γὰρ τὴν ἘΝΑΤΟΛΗΝ.

Δὲν εἶναι γὰρ πολλὰ διότι  
ἐνδεχομαί καὶ σταίην τὸ  
κράτος αὐτὸ γὰρ καὶ λαβὰς  
χρήματα τὸ ἔργον ὅσον.

Ἐγὼ δὲ καὶ ἔχωτε τὴν  
λαβὰν τὸ ἐκτελεσθῆναι εἰς  
ταῖχος ὑποκινῆται ποὺ εἶπεν  
προσχητικῶς ὅτι καὶ τὸν  
λαόν τὴν ἘΝΑΤΟΛΙΚΗΝ  
ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ.

Ποιὶ δὲ ἡδύνα καὶ εἴχα  
τὴν πρώτην καὶ εἰς αὐτὴν  
γὰρ καὶ τὴν ὑποστήριξιν

μὴ εἰς ἑτοιμασίαν  
βιβλίου σου εἶναι τὸν τίτλον  
ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ.

ὅτι τὴν ὑποχρέωσιν  
ἐπὶ τὴν ἀσπίδα σου ποῦ  
ἐπιφέρεται εἰς τὴν δατὰ σου  
ἡ δατὰ σου εἰς τὴν ὑποχρέωσιν  
σου, τοῖς ἰσοπέδοις αἱ τραχέες τῆς ὑποχρέωσης.  
ἡ δατὰ σου εἰς τὴν δατὰ σου  
τὰ ἀντιμεταστάσεις σου ἀντιμεταστάσεις  
ἐπὶ τὴν δατὰ σου μὴ τῆς  
αἰς τὴν δατὰ σου σου

μὴ ἀντιμεταστάσεις

14 Σειδήμας σου :





Ἐν Λευκωσίᾳ, Κύπρου τῇ 7ῇ Ἰουλίου, 1948.

Κύριον, Κ. Α. Τσάτσον,  
 Πρόεδρον Ἑθνικῆς Ἑταιρείας  
 Λογοτεχνῶν τῆς Ἑλλάδος,  
 εἰς Ἀθῆνας.

---

Κύριε Πρόεδρε,

Ὁ Σ.Ε.Γ.Α.Σ. Κύπρου θερμότατα εὐχαριστεῖ  
 ὑμᾶς καὶ δι' ὑμῶν ὁλόκληρον τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ  
 τὰ μέλη τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν ἐξαίρετον δεξίωσιν τὴν ὅποιαν  
 ὀργανώσατε πρὸς τιμὴν τῶν Κυπρίων ἀθλητῶν καὶ ἐκδρομῶν.

Ὁ κ. Παντ. Μπίστης ἀρχηγὸς τῆς ἐκδρομῆς,  
 ἐνθουσιωδῶς ὠμίλησε πρὸς ἡμᾶς μετὰ κάθε δυνατὴν λεπτομέρειαν  
 διὰ τὴν ἐν λόγῳ δεξίωσιν ἣ ὅποια θὰ μείνῃ ἀλησμόνητος εἰς  
 οὐλοὺς τοὺς ἐκδρομέτας.

Εὐχόμεθα συντόμως νὰ μᾶς δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ  
 ἀνταποδώσωμεν μέρος τῶν ὑποχρεώσεών μας, φιλοξενοῦντες ὑμᾶς  
 εἰς Ἑλευθέραν Κύπρον.

Μετ' ἐξαιρέτου ὑπολήψεως,

Διὰ τὸν Σ.Ε.Γ.Α.Σ. Κύπρου.

Ὁ Ἀντιπρόεδρος,

Ρ. Ζ. Ν. Π. / Παννίδης

ΧΡΗΣΤΟΣ Κ. ΦΑΚΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΠΑΤΡΑΙ

Ἐν Πάτραις τῆς 9 - XI 1918

Ἀξιότιμε εἰς.

Λέγεσθε ὅτις περιήρην ἐκ γυναικὸς μου τοῦ αἵματος 26  
 εἰβὲς σ.ε. εἰς τοῦ Κασταλίου, ἐκ τῆς δημοσιεύσεως αἰ-  
 ωπολογίας τοῦ Παναγιώτου τοῦ Βουζῆ εἰς τὴν οὐλομένην  
 ἐκ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Αἰνῆ Βέατitude, τῆς ἐκδόσε-  
 γῆς τοῦ Ἑσπερίου κ. Μωδῆ, καὶ τῆς οὐλομένης γα-  
 βίτης ἡμεῶς εἶχατε τὴν καλοσύνην καὶ ἐκφραστὴν  
 τὸν αἰσθητικὸν λόγον εἶναι. Ὅμως καὶ διὰ τὴν γυναι-  
 καὶν γυναικὶν, καὶ σκεῖν καὶ εἰς ἐκφραστὴν τῆς δικαιο-  
 σιγῆς εἶχατε τὴν διακρίσιν τῆς καλοσύνης σας. Ἐξ ὧν βασι-  
 λῆος δὲ τῆς αἰσθητικῆς σας καλοσύνης καὶ ἐκφραστὴν  
 καὶ διακρίσιν εἰς τὴν αἰσθητικὴν τῆς Βουζῆ  
 αἰσθητικῆς (ἡ καλοσύνη αἰσθητικῆς τῆς ἐκφραστῆς τῆς  
 αἰσθητικῆς σας) ἡμεῶς τῆς δικαιοσύνης αἰσθη-  
 τῆς τῆς καλοσύνης, αἰσθητικῆς τῆς ἐκφραστῆς αἰ-  
 σθητικῆς τῆς διακρίσεως, αἰσθητικῆς τῆς αἰσθη-  
 τῆς τῆς ἐκφραστῆς αἰσθητικῆς τῆς δικαιοσύνης Ἀσπυρίαν  
 ἐκ τῆς ἐκφραστῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς τῆς δικαιοσύνης Ἀσπυρίαν  
 ἐκ τῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς  
 αἰσθητικῆς τῆς δικαιοσύνης τῆς αἰσθητικῆς τῆς αἰσθη-  
 τῆς τῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς αἰσθητικῆς





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
**ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ**

ΑΡΙΘ: { ΠΡΩΤ. 2010  
ΔΙΕΚΠ. \_\_\_\_\_

ΑΘΗΝΑΙΤΩ 29 Νοεμβρίου 1948.-

Τῷ Ἐλλογιμωτάτῳ κ. Κωνστ. Τσάτσῳ

τ. Καθηγητῇ τοῦ Πανεπιστημίου, Βουλευτῇ

Ἐ ν τ α Ὑ θ α

Εὐχαρίστως γνωρίζομεν Ὑμῖν, ὅτι ἡ Ἱερά Σύνοδος  
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, κατόπιν προτάσεως τοῦ  
Κεντρικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, ἀνέθη-  
κεν τῇ Ὑμετέρᾳ Ἐλλογιμότητι τὴν εἰς τὴν Ἐχολὴν τῆς  
Ἀποστολικῆς Διακονίας διδασκαλίαν τῶν Κοινωνιολογικῶν  
μαθημάτων ( ἐβδ. ὥραι 2 ).

Ἐπευλογοῦντες Ὑμᾶς πατρικῶς, εὐχόμεθα καρποφόρον  
τὴν ἀπόδοσιν τοῦ ἀνατιθεμένου Ὑμῖν ἔργου καὶ διατε-  
λοῦμεν

Εὐχέτης πρὸς Κύριον

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ



*Αθηνά 29 Νοεμβρίου 1948*

Συμμετέχω κ. Μουζουρά)

[16.1]

Χρέος με Ήπεικας

1948 - 1952.

[20.4]

Μετά το ταξίδι εις Η.Π.Α 1953

Χειρογρ. προχειρο -

- Αναφορέ για το ταξίδι σου στην
- Αμερική. Τι τοι ενδιαφέρει
- Ήθελε να μερμερίσει και ηθοιοιική
- δομή της Η.Π.Α / και το διακοσμο



2281 A. P. H. in the Division of

— 0 913 X 090 910910

in the Division of

in the Division of

in the Division of

in the Division of

December 1, 1948

Professor Costas Tsatsos  
9 Kydathineon Street  
Athens, Greece

Dear Professor Tsatsos:

It seems like a long time since I saw you last at the splendid reception you and other members of the Authors and Writers Association gave for me just before I left Greece. I have frequently referred to the honor you bestowed on me at places where I have lectured on Greece.

Enclosed find copy of my last issue of EVERYDAY PHILOSOPHY. I continue to write my daily column for a number of newspapers and then bring the material together at the end of the month in a little magazine.

I have just written Mrs. Olympia Pouloupoulos about a plan I have under way. I am doing research on material which I hope to put into book form under the title, AMERICA'S DEBT TO GREECE. The 55 men who met at Philadelphia, Pa. in 1787 and wrote the Constitution of the United States of America were, for the most part, scholars. They had read Homer in the original and were familiar with the Greek philosophers of the Golden Age of Greece. I know they drew heavily upon ideas they had absorbed from the study of Plato and Aristotle. In addition they were influenced by Locke and Montesquieu who in turn had been influenced by Greek philosophers.

Just now I am doing research, with the aid of some college professors, to learn just what part of our Constitution was derived directly or indirectly from Greek writers and thinkers. I want to prepare some 12 or 15 lectures on the subject. I have discussed the matter with a few Greek friends in this country, and they think that if I were invited to deliver the lectures at the University of Athens or before some learned body in Greece, it would serve to advertise the book so that it would have a large sale in this country among Greeks as well as among others. They think that such a book would be of value in arousing more public support in this country for Greece.

--2--

If such an invitation were extended I would come to Athens at my own expense or at the expense of my publishers or the government. It would not involve any expense on the part of the University of Athens or upon the Greek Government.

Since I just started my research work recently on this subject, and since I have much other work aside from this plan, it will be quite sometime before I will be able to finish the lectures and be prepared to deliver them. The reason I am bringing this matter to your attention now is to get your opinion of the project. At the best it will be six months before I can complete the research and write the lectures. Of course I will make arrangements with the publishers so the book could be produced soon after the lectures were delivered.

One of my Greek friends suggested that ~~xxx~~ editorials may be published in one or more of the Athens newspapers which could be reprinted in the Greek press of this country. All readers of the Greek newspapers in America would thus be informed about the book.

I have read dispatches of the resignation of your government recently and subsequently the serious illness of your Prime Minister. I am hoping to see your name listed as Prime Minister in the near future. I hope that may happen. I know that your country would be in good hands if you headed the government.

I wish for you and yours a very Happy Christmas and a good New Year.

Cordially and sincerely yours,

Phil Conkey  
810 Virginia St. W.  
Charleston, W. Va.

December 18th, 1948

Mr. Phil Conley,  
840 Virginia St.W.  
Charleston, W. Va.

Dear Mr. Conley,

I was delighted to receive your letter and your " Every Day Philosophy " which I enjoyed very much .

As for your lectures in Greece it will be impossible to deliver them at the University here because the regulations allow only Professors to make use of its halls. Now it remains to find another learned body where we could organize a series of lectures, but I am not yet prepared to give you full information as to where and how .

As it will take you about six months to prepare them, I will have plenty of time to see what can be done and I will let you know immediately .

I quite agree that it would be most opportune to translate some of your lectures and publish them in the Athens news-papers and have them afterwards reprinted in the greek press of America .

It will be a great pleasure if on the occasion of this lectures we will be able to meet again . Meanwhile I thank you for all your kind thoughts and hopes towards me and I send you my best wishes to you and Yours for a merry Christmas and a happy New Year .

Cordially and sincerely yours

Constantin Tsatsos,  
9 Kydathineon Street,  
Athens,

## ΠΟΛΙΤΕΙΑ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΑΘΗΝΑΙ, ΒΟΥΛΗΣ Ι

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ

Φίλε Κύριε,

Θ. Τσάτσε

Ἡ "Πολιτεία" διαγιγνώσκουσα ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν Κοινὸν ἔχει θήμερον ἀπὸ τὸν Τύπον ἀπαιτήσεις, ὧν ἡ ἐμπρέπουσα ἱκανοποίησις ὑπερβαίνει πολλάκις τὴν συνήθη δημοσιογραφικὴν ἀρμοδιότητα, αἰσθανομένη δέ ὅτι χρέος πάσης ἐφημερίδος συγχρονισμένης, εὐσυνειδήτου, ἀξίας τοῦ προορισμοῦ της—ὅπως φιλοδοξεῖ αὐτὴ νὰ κα-  
ταστή—εἶναι ν' ἀνταποκριθῇ, ὅσον τὸ δυνατόν ἐγ-  
κυρότερον, πρὸς τὰς νέας ταύτας ἀπαιτήσεις τοῦ Κοινοῦ καὶ νὰ συμβάλλῃ εἰς τὴν ἐλευθέραν ζύ-  
μωσιν τῶν ἰδεῶν, ἀπεφάσισεν, ὅπως, ἐκτός τοῦ τα-  
κτικοῦ της προσωπικοῦ, συγκροτηθέντος ἀπὸ ἐπι-  
λέκτους δημοσιογράφους, καταρτίσῃ καὶ πλῆρες ἐπιτελεῖον εἰδικῶν συνεργατῶν ἀπὸ τοὺς ἀρισ-  
τεῖς τῆς Ἐκιστήμης, τῶν Γραμμάτων καὶ τῶν Τεχνῶν, τῇ ἐπικουρίᾳ τῶν ὁποίων θά τηρῇ τὸ

αναγνωστικόν της Κοινόν ἐνήμερον τῆς ἐν γένει πνευματικῆς κινήσεως καί προόδου.

Ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι περιβάλλετε διὰ τῆς ἐκτιμήσεως Σας τὴν προσκᾶθειαν της ταύτης ἡ "Πολιτεία" ἐλπίζει ὅτι θά τὴν τιμήσητε διὰ τῆς συνεργασίας Σας ἐπὶ θεμάτων τῆς εἰδικότητος Σας, τὰ ὅποια ἐκάστοτε ἡ ἐξέλιξις τῆς ζωῆς θά παρουσιάζῃ καθ' οἷον δὴ ποτε τρόπον, ἐπίκαιρα.

Ἐκί τούτοις, δεχθῆτε παρακαλῶ, ἀξιότιμε Κύριε, μετὰ τῶν θερμωτάτων μου εὐχαριστιῶν τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθυτάτης τιμῆς, μεθ' ἧς διατελῶ.

